

system

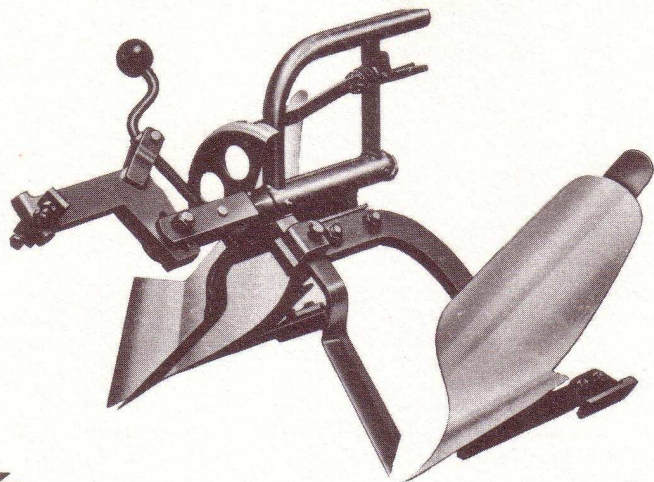
APH - 327

APH - 328

PLUH

OBOUSTRANNÝ

1990



vyrábí:
Agrostroj Jičín
státní podnik
JIČÍN

návod k obsluze
katalog
náhradních dílů

Předkládáme Vám návod k obsluze a údržbě APH-327 a APH-328 a prosíme Vás, abyste se seznámili s jeho obsahem.

Přečtete jej celý od začátku do konce. Získáte tak užitečné informace a dokonalý přehled o stroji. Pečlivě si prostudujte bezpečnostní pokyny.

Budete-li se řídit tímto návodem, respektovat všechny pokyny a upozornění, tak Vám náš stroj prokáže očekávané služby.

Budeme Vám vděčni za předání zkušeností, které se strojem získáte.

AGROSTROJ Jičín
státní podnik

U p o z o r n ě n í :

Technické podmínky oboustranného pluhu APH-327 a APH-328 č. 536 991.41-082/87 jsou k nahlédnutí ve všech prodejních střediscích, ve výrobním podniku a Státní zkušebně č. 206 Praha 6 - Řepy. Byly schváleny Státní zkušebnou dne 18.8.1987.

O B S A H :

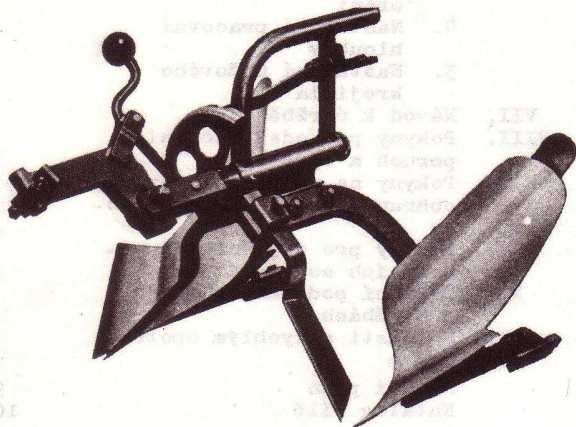
I.	Užití výrobku	2
II.	Technický popis	2
III.	Technické parametry	2
IV.	Bezpečnostní pokyny	2
V.	Podmínky pro přepravu	4
VI.	Návod k obsluze	4
	1. Připojení pluhu k malotraktoru MT7-032	
	2. Příprava na orání	
	3. Práce se strojem při orání	
	4. Nastavení pracovní hloubky	
	5. Nastavení nožového krojidla	
VII.	Návod k údržbě	6
VIII.	Pokyny pro odstraňování poruch a opravy	6
IX.	Pokyny na sezónní údržbu, ochranu a uskladnění výrobku	6
X.	Pokyny pro objednávání náhradních součástí	6
XI.	Záruční podmínky a údaje o službách	7
XII.	Součásti s rychlým opotřebením	9
	Mazací plán	9
	Katalog dílů	10

I. UŽITÍ VÝROBKU

Oboustranné pluhy APH-327 a APH-328 se používají ve spojení s jednonápravovým malotraktorem MT7-032.

Pluh oboustranný APH-327 o pracovním záběru 18 cm se používá k orbě lehkých a středně těžkých půd dle podmínek do hloubky až 20 cm.

Pluh oboustranný APH-328 o prac. záběru 23 cm se používá k orbě písčitých a lehkých půd do hloubky až 16 cm.



obr. 1

II. TECHNICKÝ POPIS

Oboustranný pluh se skládá z nosného rámu, který tvoří závěs kloubově spojený s nosným čepem a regulačním šroubem k plynulému nastavení hloubky orby.

Na nosný čep je otočně uchycen plužní nosník, na jehož nosné patky jsou přišroubovány úplné slupice, na kterých jsou upevněny odhrnováky, čepel, nožová krojidla a paty plazů. V rámové části je umístěna západka sloužící k aretaci polohy nastavení pluhu.

III. TECHNICKÉ PARAMETRY

	APH-327	APH-328
Délka	900 mm	940 mm
Šířka	845 mm	910 mm
Výška	565 mm	565 mm
Hmotnost	40,5 kg	53 kg
Hloubka orby v lehké pádě	14-16 cm	16-20 cm
ve střed- ně těžké pádě	10-12 cm	12-16 cm
Šířka záběru	18 cm	23 cm

IV. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Obsluha malotraktora MT7-032 a MT7-033 s pracovními adaptéry musí být starší 18-ti let a musí vlastnit řidičský průkaz skupiny A nebo B nebo T a vyšší.
2. Při obsluze stroje musí být dodržována pravidla o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci se stroji používanými v zemědělství, obsažená ve Věstníku MZVŽ částka 40 ze dne 22. 12. 1967 a

- vyhlášky ČÚBP č. 48 ze dne 15. 4. 1982.
3. Palivová nádrž malotraktoru se nesmí nikdy přepínovat. Při jejím polití benzínem by mohlo dojít k případnému vznícení na teplém motoru. Z těchto důvodů je zakázáno doplňování pohonných hmot za chodu motoru, nebo bezprostředně po přerušení chodu motoru, při horkém tlumiči výfuku.
 4. Odstranění závad, opravy a mazání stroje smí obsluha provádět pouze při vypnutém motoru s páčkou plynu ve zkratovací poloze, sejmutou koncovkou zapalovací svíčky, při vypnutém pohonu vývodového hřídele a zabrzděné motorové jednotce.
 5. Před každým nastartováním motoru je nutno bezpoemínečně překontrolovat, aby nebyl zařazen žádný rychlostní stupeň. Řadící páka rychlostí musí být vždy v poloze "0", tj. běh naprázdno. Z důvodu možného zpětného chodu vratného ručního startéru, uchopit vždy rukojeť lehce a zcela vytažené lanko ihned vrátit do základní polohy.
 6. Je zakázáno startování motoru v uzavřené místnosti.
 7. Za chodu motoru v agregaci s adaptéry se při práci zakazuje jiným osobám zdržovat v pracovním prostoru stroje.
 8. Je zakázáno odstraňovat ze stroje jakékoliv kryty a zařízení.
 9. Svahová dostupnost jednonápravového malotraktoru s oboustranným pluhem APH-327 a APH-328 je 7 stupňů.
 10. Při práci používejte jenom pevnou obuv.
 11. Při couvání s malotraktorem, ke kterému je připojen adaptér, nutno dbát

- zvýšené opatrnosti.
12. Při agregaci otočného pluhu s malotraktorem postupujte dle návodu, nejlépe s pomocníkem. Tento postup je fyzicky méně náročný a je bezpečnější.
 13. Při odstavení stroje z pracovního procesu se musí ponechat páčka plynu ve zkratovací poloze, dále se sejme koncovka zapalovací svíčky, aby nemohlo dojít ke zneužití stroje nepovolanou osobou.
 14. Odstranění rostlinných zbytků nebo ulpělé zeminy z pracovních orgánů provádějte vždy jen pomocí rukou.
 15. Bezpečnostní nápisy, značky a symboly udržujte čisté.
 16. Při práci používejte malotraktor MT7-032 s uzavřeným diferenciálem.
 17. Ořebná svařovaná kola používáme pouze na pozemcích, kde není v bezprostřední blízkosti plot, stromy, keře, příkopy a jiné překážky omezující pohyb soupravy.
 18. Podmínky pracovního režimu: Průměrná ekvivalentní hladina hluku ve sluchové zóně obsluhy při běžném pracovním nasazení jednonápravového malotraktoru s pracovními adaptéry překračuje max. limit $L_{aeg}=85$ dB pro 8-mi hodinovou pracovní dobu. Vibrace rovněž překračují nejvyšší přípustné hodnoty hygienického předpisu, svazek 37/77 č. 41. Na překročení nejvyšších přípustných hodnot hluku a vibrací byl pro výrobu a používání systému UNI vysloven souhlas Hlavního hygienika ČSR (rozhodnutí

zn. HEM-341.3-15.9.88 ze dne 11.11.1988)
a Hlavního hygienika SSR (rozhodnutí
č. HEM-2837/88-B/2-06), který ukládá tyto
podmínky:

- a) provozovatel systému UNI je povinen prokazatelně (písemně) seznámit obsluhu s návodem k obsluze a bezpečnostními pokyny.
- b) při práci se systémem UNI je povinná obsluha používat ochranné pomůcky proti chladu a hluku.
- c) práce se zařízením musí být pravidelně přerušována a nesmí přesáhnout úhrnnou dobu 2 hodiny denně.
- d) do vzdálenosti cca 200 m od obytných objektů, dále v rekreačních oblastech budou dodrženy rekreační řády stanovené s ohledem na omezení hluku.
- e) při neprofesionálním použití tohoto zařízení jsou podmínky a) až c) doporučené.

POZOR!

Obsluha nebo uživatel je zodpovědný za úrazy nebo ohrožení jiných lidí nebo jejich majetku.

V. PODMÍNKY PRO PŘEPRÁVU

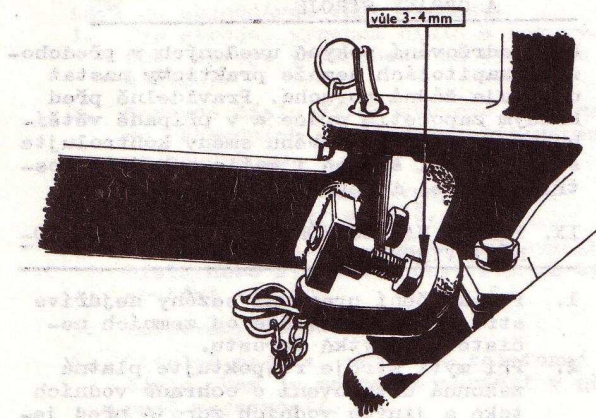
1. Oboustranný pluh APH-327 a APH-328 je určen pro agregaci s jednonápravovým malotraktorem MT7-032. Proto je nutné, aby řidič vlastnil řidičský průkaz skupiny "A" nebo "B" nebo "T" a vyšší.
2. Veškerá přeprava oboustranného pluhu APH-327 a APH-328 v agregaci s malotraktorem MT7-032 po komunikacích je

zakázána.

3. Oboustranný pluh musí být přepravován na pracovní místo a zpět na návěsu nebo přívěsu za podmínek uvedených v jejich návodech k obsluze a údržbě.
4. Při přepravě po pracovišti dbejte zvýšené opatrnosti z důvodu nebezpečí poranění nohou obsluhy a ohrožení zdraví jiných lidí nebo jejich majetku.

VI. NÁVOD K OBSLUZE

1. Připojení pluhu k malotraktoru MT7-032
Z nosného rámu předního závěží malotraktoru odklopíte podpěrnou nohu a postupným nasouváním čelních závěží zabezpečíte malotraktor před zvánutím na stranu klečí. Z horního otočného závěsu malotraktoru vysunete čep, řádně očistíte a namažete tukem. Tím je malotraktor připraven k připojení pluhu.
Na závěsu nosného rámu pluhu očistíte otvor náboje, namažete tukem a potom nejlépe s pomocníkem připojíte pluh k malotraktoru.
Po nasunutí čep zajistíte pružnou pojistkou.
Opěrné šrouby závěsu seřídíte na vřeteli 3 - 4 mm, aby se nepřenašely menší změny směru jízdy malotraktoru na pluh. (obr. 2)
2. Příprava na orání
Malotraktor s připojeným pluhem má být přibližně v rovnováze. Proto se vpředu na malotraktor vkládají přídavná čelní závěží. Ke zvýšení tažného výkonu stroje při orání na střed-



obr. 2

ně těžkých půdách namontujte kolová závaží. Při zaorávání chlévské mrvy nebo hnojení na zeleno, je vhodné použít plechových orebných kol, která se dodávají jako zvláštní příslušenství. Plechová orebná kola se namontují na náboje kol malotraktoru na místo kol s pneu 5,00 - 12, které se předem demontují. Lopatky kol směřují dopředu jako u pneumatik. Do orebných kol je rovněž možné namontovat závaží.

3. Práce se strojem při orání.

Při obsluze malotraktoru se řiďte jeho návodem. Pro orbu je řadící páka pojezdu v poloze "1" a řadící páka redukce v poloze "T".

Před vyoráním první brázdy si nejdříve rozvažte na kterou stranu bude výhodnější ji klopit. Postupujte následovně:

Vysuňte západku z aretačního hřebene a pootočte orebným tělesem vpravo nebo vlevo tak, aby přední hrana pluhu a nožové krojidlo směřovalo svisle k zemi. Západku opět zajistíte. Při orbě uzavřete diferenciál - páčka je v poloze "U". Při otáčení a přepravě na pracoviště, když je pluh vyhlouben, je třeba diferenciál zapnout - páčka je v poloze "0". Po vyorání první brázdy pluh vyhlubte, vyřaďte pojezd, vysuňte západku z aretačního hřebenu a otočte orebná tělesa do přepravní polohy a západku zajistíte. Otočte soupravu a najeďte opět do brázdy. Po vysunutí západky přetočte druhou stranu orebného tělesa tak, aby opět nožové krojidlo směřovalo svisle k zemi a potom zajistíte západkou. Při dalším orání se uvedené operace opakují. Dbejte, aby orebné těleso s nožovým krojidlem směřovalo svisle k zemi, ikdyž malotraktor vlivem jízdy kola v brázdě je nakloněn.

4. Nastavení pracovní hloubky.

K nastavení pracovní hloubky slouží regulační šroub, spojující pevnou a výkyvnou část nosného rámu. Jestliže již závity regulačního šroubu nestačí, vyjměte spojovací šroub a přesunte

vidlici nosného čepu podle potřeby do nižšího či vyššího otvoru. Menší regulaci hloubky lze provést i výškovým přestavením paty plazu.

5. Nastavení nožového krojidla.
Před každým plužním tělesem je umístěno výškově přestavitelné nožové krojidlo. Na těžkých a zarostlých půdách odděluje krojidlo pás (pruh) půdy, který je pak plužním tělesem obrácen. Správné nastavení krojidla je asi 30 mm nad špicí radlic. Na kamenitých půdách jej nastavíme hlouběji, aby se mezi krojidlem a plužním tělesem nevzpříčily kameny.

VII. NÁVOD K ÚDRŽBĚ

K zajištění maximální životnosti a co největší spokojenosti s oboustranným pluhem APH-327 a APH-328 je třeba řádně a přesně dodržovat pokyny uvedené v tomto návodě.

1. Občas zkontrolovat jakost ostří čepelí ořebného tělesa. Otupené čepelě naostřit a vylámané vyměnit za nové.
2. V případě opravy používejte vždy jenom originálních náhradních dílů.
3. Pečujte vždy o to, aby Vás pluh byl vždy řádně vyčistěn, závity u regulačního a stavěcích šroubů vždy namazané vazelinou, odřená místa natřena.
4. Po skončení práci prac. část odhrnovačky, čepelí i nožového krojidla vždy nakonzervujte.
5. Mazání stroje provádějte dle mazacího plánu.

VIII. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH A OPRAVY STROJE

Při dodržování pokynů uvedených v předchozích kapitolách nemůže prakticky nastat u stroje žádná porucha. Pravidelně před každým započatím práce a v případě většího nasazení i v průběhu směny kontrolujte stav utažení šroubů i matic a kvalitu ostří krojidel i čepelí pluhů.

IX. POKYNY NA POSEZÓNŇÍ OCHRANU A USKLADNĚNÍ VÝROBKU

1. Po skončení pracovní sezóny nejdříve stroj řádně očistěte od zemních nečistot a zbytků porostu.
2. Při mytí stroje respektujte platná zákonná ustanovení o ochraně vodních toků a jiných vodních zdrojů před jejich znečištěním a zamořováním chemickými látkami. Při mytí používejte ochranné pomůcky, např. gumové rukavice, holínky apod.
3. Překontrolujte kvalitu jednotlivých dílů i skupin. Opotřebené opravte - vyměňte. Opravte poškozené nátěry.
4. Celkovou údržbou a seřízením si připravíte stroj pro další sezónu.
5. Dostupnými prostředky proveďte konzervaci otočných a pohyblivých částí (např. olejem KONKOR, OD 6, M6A, PP90).
6. Stroj uložte na suchém místě, chráněném před povětrnostními vlivy.

X. POKYNY PRO OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH SOUČÁSTÍ

Sami sobě urychlíte a zaručíte si správně

vyřízení objednávky náhradních součástí, když na objednávce vždy uvedete:

1. Typ stroje, výrobní číslo a rok výroby stroje (vyznačeno na výrobním štítku).
2. Správné číslo dílce uvedené v seznamu náhradních součástí s příslušným pojmenováním.
3. Přesný počet objednávaných kusů, u každé položky zvlášť.
4. Správnou adresu s udáním směrovacího čísla nebo stanice dráhy, kam má být součást zaslána.
5. Řadovaný způsob odeslání.
6. Čitelný podpis, případně telefonní číslo, kam je možno se obrátit v případě nejasností.
7. Součásti objednávek u nejbližšího dodavatele, který je jejich prodejem pověřen.

XI. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A ÚDAJE O SLUŽBÁCH

1. U dodaného stroje odpovídá výrobní podnik za konstrukci, funkci a úplnost stroje jen za podmínek uvedených v návodu.
2. Záruka se nevztahuje na pojistná zařízení proti přetížení stroje, na závady vzniklé přirozeným opotřebením, nevhodným skladováním, neodbornou obsluhou nebo poškození způsobená odběratelem nebo třetí osobou.
3. Záruka zaniká jakýmkoliv zásahem do stroje, která nebyla způsobena záva-

dou vzniklou ve výrobním podniku.

4. Podrobný popis záručních podmínek je uveden v záručním listě, který je přiložen.
5. Záruční doba trvá 9 měsíců ode dne prodeje.

Servis, záruční opravy a prodejny. Obchodní střediska Agrozetu, koncernové obchodní organizace provádějí:

- prodej strojů
- záruční opravy
- prodej náhradních dílů
- servis

- | | |
|----------------------|--|
| 01 Středočeský kraj | 252 61 Jeneč
U nádraží 221
tel. 9980408
(Praha) |
| 02 Jihočeský kraj | 371 55 České
Budějovice
U sirkárny 30
tel. 25251-3
25364-5 |
| 03 Západočeský kraj | 331 44 Kozlany
tel. 96636,
96669 |
| 04 Severočeský kraj | 470 01 Česká
Lípa, Dubická
2060, tel. 2280 |
| 05 Východočeský kraj | 506 01 Jičín
Dělnická ul.
tel. 22042,
22092 |
| 06 Jihomoravský kraj | 682 00 Vyškov
Hraničky, |

tel. 2582
2172

07 Severomoravský kraj 738 01 Frýdek-
Místek, Baška
tel. 80214
80317

08 Západoslovenský kraj 929 86 Dunajs-
ká Streda,
Kračanská ces.
tel. 222 48

09 Středoslovenský kraj 960 43 Zvolen
Lieskovská ces.
tel. 26621

10 Východoslovenský kraj 075 01 Trebi-
šov, tel. 3614

Prodejny k.ú.o. ZEMPO, Zemědělský nákupní
a zásobovací podnik provádějí:

- prodej strojů
- záruční opravy
- prodej náhradních dílů

Středočeský kraj U vojtěšky 1
Praha - Břevnov
tel. 350227

Jihočeský kraj Dolní ulice
České Budějovice
tel. 26367

Západočeský kraj Domažlice, tel.
4180

Severočeský kraj Lovosice, tel.
2551-5

Východočeský kraj ul. 5. května 123
Jaroměř. tel.

2387, 2757

Jihomoravský kraj Svatopeetrská 20
Brno - Komárov
tel. 332951

Severomoravský kraj Český Těšín, tel. 833

Prodejny POLNOPO, Polnohospodářský nákup-
ný a zásobovací podnik provádějí:

- prodej strojů
- záruční opravy

Západoslovenský kraj Topolčany,
tel. 0815/3622

Středoslovenský kraj Lučenec, tel.
0863/24531, 24629

Východoslovenský kraj Košice, sklad
Moldava n/Bodvou
tel. 095/5768

Náhradní díly prodávají:
Polnohospodářský nákupný a zásobovací
podnik Košice
Tomas Levice
Kovozpracující podnik Bratislava

Pozáruční opravy a servis provádějí:
ZNZ Brandýs n/1, PSČ 250 01
ZNZ Jaroměř, PSČ 551 00
TS Uničov, Gottwaldova ul. 941, 783 91
Uničov
Kovozpracující podnik města Bratislavy,
Vajnorská cesta, 813 00 Bratislava
TOMOS, podnik místního průmyslu Levice,
Kálnická cesta, 934 01 Levice

XII. SOUČÁSTI S RYCHLÝM OPOTŘEBENÍM

Oboustranný pluh APH-327

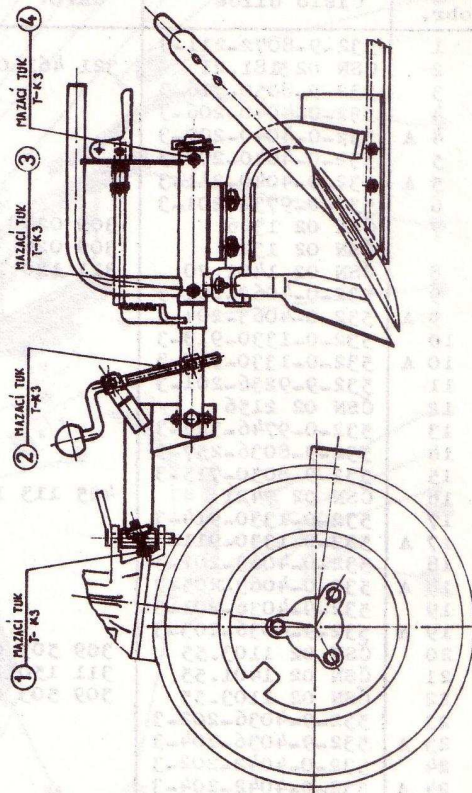
1. Čepel levá 532-0-4040-205-3
2. Čepel pravá 532-0-4040-206-3
3. Nožové krojidlo
lo pravé 532-0-4042-201-3
4. Nožové krojidlo
lo levé 532-0-4042-202-3

Oboustranný pluh APH-328

1. Čepel pravá 532-0-4040-207-3
2. Čepel levá 532-0-4040-208-3
3. Nožové krojidlo
lo pravé 532-0-4042-203-3
4. Nožové krojidlo
levé 532-0-4042-204-3

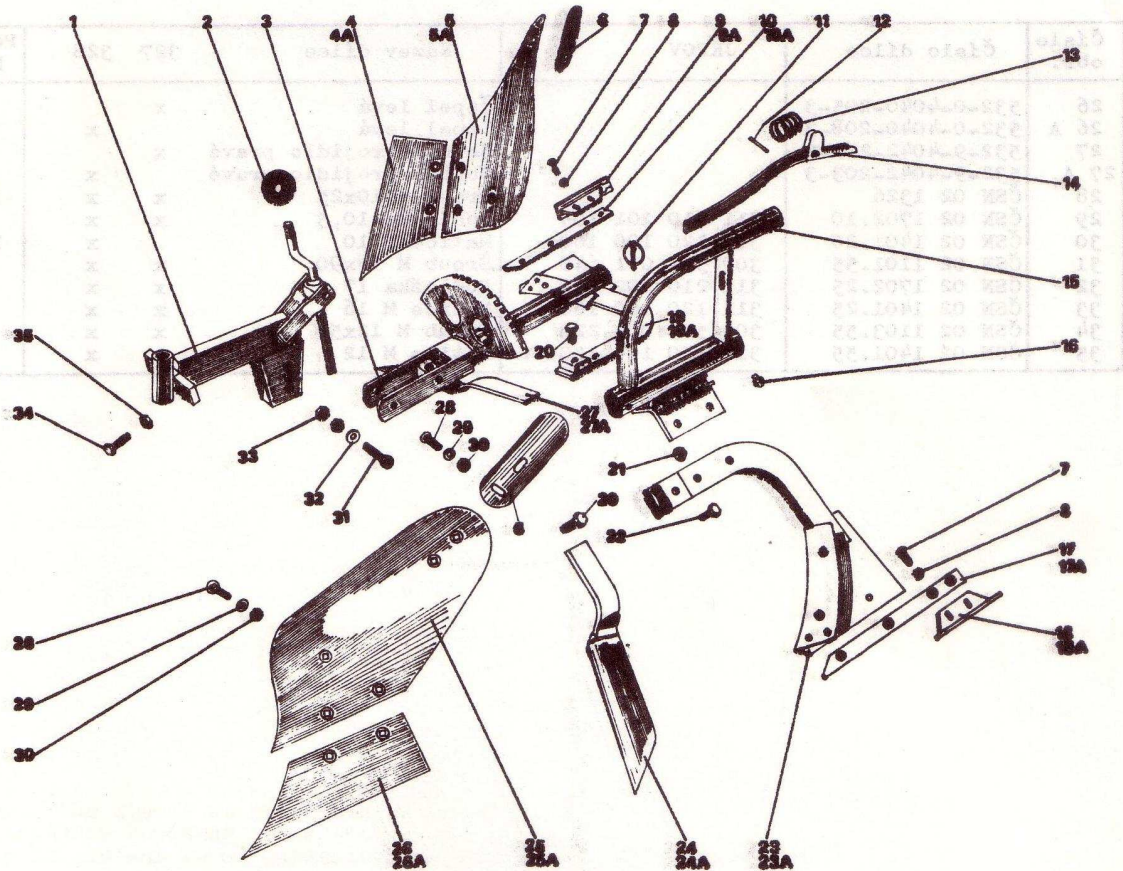
MAZACÍ PLÁN

Ozn.	Mazací místo	Mazivo	Počet míst	Odpr. hod.
1	Stavěcí šroub	T-K3	2	50
2	Regulační šroub	T-K3	1	50
3-4	Trubka rámu	T-K3	2	50

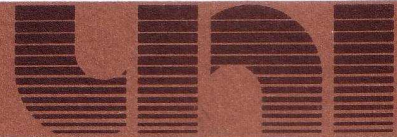


Oboustranný pluh APH-327, APH-328

Číslo obr.	Číslo dílce	JKPOV	Název dílce	327	328	Počet kusů
1	532-9-8072-211-3		Rameno kompletní	x	x	1
2	ČSN 02 5181.21	321 461 012 980	Koule 50	x	x	1
3	532-9-8050-716-3		Nosný čep úplný	x	x	1
4	532-0-4040-206-3		Čepel pravá	x		1
4 A	532-0-4040-207-3		Čepel pravá		x	1
5	532-0-4040-204-3		Odhřnovačka díl pravý	x		1
5 A	532-0-4040-211-3		Odhřnovačka díl pravý		x	1
6	532-0-9732-201-3		Pero	x	x	2
7	ČSN 02 1326	309 024	Šroub M 10x30	x	x	8
	ČSN 02 1326	309 026	Šroub M 10x40		x	2
8	ČSN 02 1401.20	311 120 100 100	Matice M 10	x	x	8
9	532-0-4063-201-3		Pata plazu	x		2
9 A	532-0-4063-204-3		Pata plazu pravá		x	1
10	532-0-1330-913-3		Vedení plazu pravé	x		1
10 A	532-0-1330-912-3		Vedení plazu pravé		x	1
11	532-9-9236-201-3		Závlačka úplná	x	x	1
12	ČSN 02 2156		Pružný kolík 5x45	x	x	1
13	532-0-9746-326-3		Pružina 2,5x34x71x6,5	x	x	1
14	532-9-8036-257-3		Západka úplná	x	x	1
15	532-9-8050-715-3		Nosný rám	x	x	1
16	ČSN 02 7421	425 113 101 369	Hlavice M 10x1	x	x	2
17	532-0-1330-914-3		Vedení plazu levé	x		1
17 A	532-0-1330-911-3		Vedení plazu levé		x	1
18	532-0-4063-201-3		Pata plazu	x		1
18 A	532-0-4063-205-3		Pata plazu levá		x	1
19	532-9-4036-201-3		Nosník úplný pravý	x		1
19 A	532-9-4036-203-3		Nosník úplný pravý		x	1
20	ČSN 02 1103.55	309 503 001 220	Šroub M 12x30	x	x	2
21	ČSN 02 1401.55	311 150 100 160	Matice M 16	x	x	4
22	ČSN 02 1103.55	309 503 001 628	Šroub M 16x50	x	x	4
23	532-9-4036-202-3		Nosník úplný levý	x		1
23 A	532-9-4036-204-3		Nosník úplný levý		x	1
24	532-0-4042-202-3		Nožové krojidlo levé	x		1
24 A	532-0-4042-204-3		Nožové krojidlo levé		x	1
25	532-0-4040-203-3		Odhřnovačka díl levý	x		1
25 A	532-0-4040-212-3		Odhřnovačka díl levý		x	1



Číslo obr.	Číslo dílce	JKPOV	Název dílce	327	328	Počet kusů
26	532-0-4040-205-3		Čepel levá	x		1
26 A	532-0-4040-208-3		Čepel levá		x	1
27	532-9-4042-201-3		Nožové krojidlo pravé	x		1
27 A	532-9-4042-203-3		Nožové krojidlo pravé		x	1
28	ČSN 02 1326		šroub M 10x25	x	x	12
29	ČSN 02 1702.10	311 210 201 105	Podložka 10,5	x	x	8
30	ČSN 02 1401.20	311 120 100 100	Matice M 10		x	12
31	ČSN 02 1101.55	309 501 001 640	Šroub M 16x90	x	x	1
32	ČSN 02 1702.25	311 210 202 170	Podložka 17	x	x	1
33	ČSN 02 1401.25	311 120 100 160	Matice M 16	x	x	2
34	ČSN 02 1103.55	309 503 001 228	Šroub M 12x50	x	x	2
35	ČSN 02 1401.55	311 150 100 120	Matice M 12	x	x	2



system

**návod k obsluze
katalog
náhradních dílů**